

## Let's Just Let Go

by James Otto

You say I ain't the man you fell in love with  
Well, you know I can't say that ain't true  
You used to love everything about me  
Now you hate everything that I do

Yeah, we channeled all our energies and  
passion  
That we used to use tryin' to make up  
Now they're all empty words and endless  
fightin'  
That we use as an excuse to not make love

Let's just let go, tryin' to hold on  
And we both know we're already gone  
Everyone knows once love goes bad  
You can want it but you're never ever gonna  
get it back  
Why should we fight and waste one more  
night?  
Let's just let go

Girl, you know that it ain't that I don't love  
you  
And deep down, I know you love me too  
It's just we can't bridge this gap that's come  
between us  
What's the use in tryin', we both know the  
truth

Let's just let go, tryin' to hold on  
And we both know we're already gone  
Everyone knows once love goes bad  
You can want it but you're never ever gonna  
get it back  
So why should we fight and waste one more  
night?

## Nous Allons Juste Lâcher Prise

par James Otto

Tu dis que je ne suis pas l'homme dont tu es  
tombée amoureuse  
Bien, tu sais que je ne peux pas dire que c'est  
faux  
Tu avais l'habitude d'aimer tout de moi  
Maintenant tu détestes tout ce que je fais

Ouais, nous avons canalisé notre énergie et la  
passion  
Et nous les avons utilisées pour essayer de  
nous réconcilier  
Maintenant, il n'y a que des mots vides et des  
disputes interminables  
Que nous utilisons comme une excuse pour  
ne pas faire l'amour

Nous allons simplement lâcher prise, en  
essayant de tenir bon  
Et nous savons tous les deux que nous  
sommes déjà partis  
Tout le monde sait qu'une fois que l'amour va  
mal  
Tu peux le vouloir mais tu ne pourras jamais  
le récupérer  
Pourquoi devrions-nous nous battre et perdre  
une nuit de plus?  
Nous allons simplement lâcher prise

Jeune fille, tu sais que ce n'est pas que je ne  
t'aime pas  
Et au fond, je sais que tu m'aimes aussi  
C'est juste que nous ne pouvons pas combler  
ce fossé qui s'est creusé entre nous  
À quoi ça sert d'essayer, nous savons tous les  
deux la vérité

Nous allons simplement lâcher prise, en  
essayant de tenir bon  
Et nous savons tous les deux que nous  
sommes déjà partis  
Tout le monde sait qu'une fois que l'amour va  
mal  
Tu peux le vouloir mais tu ne pourras jamais  
le récupérer  
Alors pourquoi devrions-nous nous battre et  
perdre une nuit de plus?

We could walk away right now and never  
stop  
To look back  
And all that we had

We could let go of our foolish pride  
Forgive one another, give us one more try  
'Cause everyone knows once love goes bad  
You can want it but you're never ever gonna  
get it back  
Why should we fight and waste one more  
night?  
Let's just let go

Nous pourrions repartir tout de suite et ne  
jamais nous arrêter  
Pour regarder en arrière  
Et tout ce que nous avons

Nous pourrions oublier notre orgueil insensé  
Pardonne l'autre, nous donner une nouvelle  
chance  
Parce que tout le monde sait qu'une fois que  
l'amour va mal  
Tu peux le vouloir mais tu ne pourras jamais  
le récupérer  
Pourquoi devrions-nous nous battre et perdre  
une nuit de plus?  
Nous allons simplement lâcher prise

